版本	变更日期	变更描述	设计者
A01	2021/03/12	初始发行	余铠懿
A02	2021/05/19	增加IC警示标语	余铠懿

裁切线　辅助线
压痕线　牙　刀
V 槽 线　画　线
半穿刀

■外表面视图　□内表面视图

UGREEN

Bluetooth Audio Receiver/Transmitter

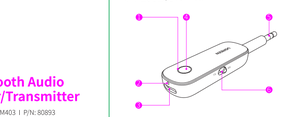
Model: CM403 | P/N: 80893

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario | Manuale utente | 取扱説明書
用户手册 | دليل المستخدم

— 1 —

Product Overview

DE: Produktdetails | FR: Détails du Produit | ES: Detalles del producto | IT: Dettagli del Prodotto | JP: 製品紹介
CN: 产品外观图 | AR: تفاصيل المنتج



❶ EN: LED indicator
DE: LED-Anzeige
FR: Indicateur LED
ES: Indicador LED
IT: LED indicatore
JP: LED インジケーター
CN: LED 指示灯
AR: مؤشر LED

❷ EN: Microphone jack
DE: Mikrofonbuchse
FR: Prise du microphone
ES: Puerto de micrófono
IT: Jack per microfono
JP: マイクポート
CN: 麦克风孔
AR: مقبس ميكروفون

— 2 —

❶ EN: USB-C female: charging port
DE: USB-C Buchse: Ladeport
FR: USB-C femelle : port de chargement
ES: USB-C Hembra: puerto de carga
IT: USB-C femmina: porta di ricarica
JP: USB-C 雌電ポート
CN: USB-C 母:充电端口
AR: USB-C أنثى: منفذ الشحن

❷ EN: Multifunction button: power on&off/music play/call management/factory reset/language switch
DE: Multifunktion-Taste: Ein- und Ausschalten / Musikwiedergabe / Anrufverwaltung / Werksreset / Sprachschalter
FR: Bouton multifonction : démarrage&arrêt/lecture de musique/ gestion des appels/ réinitialisation d'usine/ changement de langue
ES: Botón multifuncional: encendido y apagado / reproducción de música / gestión de llamadas / restablecer la configuración de fábrica / cambio de idioma
IT: Pulsante multifunzione: accensione e spegnimento / riproduzione di musica / gestione delle chiamate/ripristino delle impostazioni di fabbrica/cambio di lingua
JP: 多機能ボタン:電源 ON-OFF / 音楽再生/通話/リセット/言語のの切替え
CN: 多功能键:开关机/音乐播放/通话管理/恢复出厂/语言切换
AR: زر متعدد الوظائف: التشغيل/ الإيقاف التشغيل/ تشغيل الموسيقى/ إدارة المكالمات/ إعادة ضبط المصنع/ تبديل اللغة

— 3 —

❸ EN: 3.5mm connector male
DE: 3.5mm Stecker
FR: Connecteur 3.5mm mâle
ES: Conector 3,5 mm macho
IT: Connettore da 3,5 mm maschio
JP: 3.5mm オーディオジャック
CN: 3.5mm 音频 公头
AR: مسبك 3.5 مليمتر

❹ EN: Slide switch: switch between RX and TX modes
DE: Schiebeschalter: Schalten Sie zwischen RX-und TX&Modus um
FR: Basculer le commutateur : basculer entre les modes RX et TX
ES: Botón de conmutación: conmuta entre los modos RX y TX
IT: Interruttore a scorrimento: passare tra le modalità RX e TX
JP: モードの切り替えスイッチ:レシーバー(RX)/トランスミッター(TX) モードの切り替え
CN: 拨动开关:切换接收(RX)/发射(TX)模式
AR: تبديل الشريحة: التبديل بين وضع RX و TX

— 4 —

Power On/Off

DE: Ein/Ausschalten | FR: Allumer/Éteindre
ES: Encendido / Apagado | IT: Accensione / Spegnimento
JP: 電源ON/OFF | CN: 开关机 | AR: التشغيل/ إيقاف التشغيل

EN **Power on:**
When the power is off, press and hold the multifunction button for 3 seconds, the indicator lights up blue for 1 second and off.
Power off:
When the power is on, press and hold the multifunction button for 3 seconds, the indicator lights up red for 1 second and off.

DE Einschalten:
Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige leuchtet 1 Sekunde lang blau und aus.
Ausschalten:
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Der Anzeiger leuchtet 1 Sekunde lang rot und aus.

FR Allumer :
Lorsque le produit est éteint, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes, l'indicateur s'allume en bleu pendant une seconde puis s'éteint.
Éteindre :
Lorsque le produit est allumé, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes, l'indicateur s'allume en rouge pendant une seconde puis s'éteint.

— 5 —

ES **Encendido :**
En el estado de apagado, mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encender el producto, la luz azul se enciende durante 1 segundo y luego se apaga.
Apagado :
En el estado de encendido, mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para apagar el producto, la luz roja se enciende durante 1 segundo y luego se apaga.

IT **Accensione :**
Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi, l'indicatore si accende in blu per 1 secondo e si spegne.
Spegnimento :
Quando l'alimentazione è accesa, tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi, l'indicatore si accende in rosso per 1 secondo e si spegne.

JP **オン :**
電源オフの状態で、多機能ボタンを 3 秒間長押しするとオンになります。LED は 1 秒ほど青色に点灯します。
オフ :
電源オンの状態で、多機能ボタンを 3 秒間長押しするとオフになります。LED は 1 秒ほど赤色に点灯します。

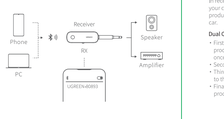
CN **开机 :**
关机状态下，长按多功能键 3 秒开机，蓝灯亮约 1 秒熄灭。
关机 :
开机状态下，长按多功能键 3 秒关机，红灯亮约 1 秒熄灭。

— 6 —

AR **التشغيل:**
عند إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 3 ثوانٍ يعني، المؤشر يأتي باللون الأزرق لمدة ثانية واحدة ويطفئ
إيقاف التشغيل:
عند تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ثلاثة أشهر، يعني، المؤشر يأتي للأحمر لمدة ثانية واحدة ويطفئ

Bluetooth Receiving Mode

DE: Bluetooth-Empfangsmodus | FR: Mode de Réception Bluetooth
ES: Modo de Recepción de Bluetooth
JP: ブルーツース モード | CN: 蓝牙接收模式 | AR: وضع استقبال بلوتوث



— 7 —

EN **Voice Prompts Language Switch**
In receiving mode, the voice prompts switch between Chinese and English are available. Details as follows:
In pairing mode (red&blue alternate blinking), short press the multifunction button three times.

Bluetooth Connection
- Slide the power button to "RX" position to enter Bluetooth receiving mode.
- Insert the product into the AUX port of Bluetooth receiver (like speaker) firstly, then press and hold the multifunction button for 3 seconds to power on and ready for pairing.
- Enable Bluetooth access on your phone, search "UGREEN-80893" and click it to connect. The voice prompt of "配对成功, 已连接(Bluetooth connected)" indicates the connection is established.

Notice:
In receiving mode, insert the product into the AUX jack of your car and powered by the provided USB cable, the product will automatically power on once you start your car.

Dual Connectivity
- Firstly, follow "Bluetooth Connection" steps to connect the product to Phone A, then turn off Bluetooth on Phone A once connected.
- Secondly, connect the product to Phone B Bluetooth.
- Thirdly, turn on Phone A Bluetooth access, it will reconnect to the product automatically.
- Finally, both Phone A and Phone B are connected to the product simultaneously.

— 8 —

DE **Sprachansagen Sprachschalter**
Im Empfangsmodus ist die Umschaltung der Sprachansagen zwischen Chinesisch und Englisch verfügbar. Details wie folgt:
Drücken Sie im Paaren-Modus (abwechselnd rotes und blaues Blinken) dreimal kurz auf die Multifunktionstaste.

Bluetooth Verbindung
- Schieben Sie den Netzschalter in die Position "RX", um den Bluetooth-Empfangsmodus aufzurufen.
- Stecken Sie das Produkt zuerst in den AUX-Anschluss des Bluetooth-Empfängers (z. B. eines Lautsprechers) und halten Sie dann die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten und zum Paaren vorzubereiten.
- Aktivieren Sie den Bluetooth-Zugriff auf Ihrem Telefon, suchen Sie nach "UGREEN-80893" und klicken Sie darauf, um eine Verbindung herzustellen. Die Sprachansagen "配对成功, 已连接(Bluetooth verbunden)" zeigt an, dass die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweise:
Im Empfangsmodus stecken Sie das Produkt in die AUX-Buchse Ihres Autos und versorgen Sie es mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald Sie Ihr Auto starten.

Doppelte Konnektivität
- Erstens befolgen Sie die Schritte unter "Bluetooth-Verbindung", um das Produkt mit Telefon A zu verbinden, und schalten Sie dann Bluetooth auf Telefon A aus, sobald die Verbindung hergestellt ist.
- Zweitens verbinden Sie das Produkt mit Telefon B Bluetooth.
- Drittens schalten Sie das Handy A ein.
- Schließlich werden sowohl Telefon A als auch Telefon B gleichzeitig mit dem Produkt verbunden.

— 9 —

FR **Changement de Langue des Invites Vocales**
En mode de réception, les invites vocales peuvent être commutées entre le chinois et l'anglais. Détails comme suit :
En mode d'appariage (indicateur rouge et bleu clignotant en alternance), appuyez brièvement trois fois sur le bouton multifonction.

Connexion Bluetooth
- Basculez le commutateur à la position « RX » pour passer en mode de réception Bluetooth.
- Insérez d'abord le produit en le port AUX du récepteur Bluetooth (comme le haut-parleur), puis appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes pour l'allumer et être prêt pour l'appariage.
- Activez l'accès Bluetooth sur votre téléphone, recherchez « UGREEN-80893 » et cliquez-le pour le connecter. L'invite vocale « 配对成功, 已连接 (Bluetooth connected) » indique que la connexion est établie.

Remarque :
En mode de réception, insérez le produit dans le port AUX de votre voiture et l'alimentez par le câble USB fourni, le produit s'allumera automatiquement une fois que vous démarrez votre voiture.

Un pour deux
- D'abord, suivez les étapes de « Connexion Bluetooth » pour connecter le produit au téléphone A, puis désactivez Bluetooth sur le téléphone A une fois connecté.
- Deuxièmement, connectez le produit à Bluetooth du téléphone B.
- Troisièmement, activez l'accès Bluetooth du téléphone A, il se reconnectera automatiquement au produit.
- Enfin, le téléphone A et le téléphone B sont connectés simultanément au produit.

— 10 —

ES **Cambio de Idioma de Indicaciones de Voz**
En el modo de recepción, las indicaciones de voz se pueden cambiar entre chino e inglés. Sigo los pasos siguientes:
En el modo de emparejamiento (el indicador parpadea en azul y rojo alternativamente), presione brevemente el botón multifuncional tres veces.

Conexión Bluetooth
- Deslice el botón de conmutación a la posición "RX" para activar el modo de recepción de Bluetooth.
- Primero inserte el producto en el puerto AUX del dispositivo de recepción Bluetooth (como un altavoz), luego mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encenderlo, el producto está listo para emparejar.
- Active Bluetooth en su móvil, seleccione "UGREEN-80893" en la lista de dispositivos para conectarse. La indicación de voz de"配对成功, 已连接"(Bluetooth conectado) indica una conexión exitosa.

Nota:
En el modo de recepción, inserte el producto en el conector AUX de su automóvil y utilice el cable USB incluido para alimentarlo, se encenderá automáticamente una vez que encienda su automóvil.

Bluetooth multipunto (conector dos móviles a la vez)
- Primero, siga los pasos de "Conexión Bluetooth" para emparejar este producto con el móvil A, luego apague la función Bluetooth del móvil A.
- Empareje este producto con el móvil B.
- Active la función Bluetooth de su móvil A y este producto se reconectará con él automáticamente.
- Este producto ya está emparejado con el móvil A y el móvil B simultáneamente.

— 11 —

IT **Cambio Lingua del Messaggi Vocali**
In modalità di ricezione, sono disponibili le istruzioni vocali che cambiano tra cinese e inglese. Dettagli come segue:
In modalità di associazione (lampeggiamento alternato rosso e blu), premere brevemente il pulsante multifunzione tre volte.

Connessione Bluetooth
- Far scorrere il pulsante di accensione in posizione "RX" per accedere alla modalità di ricezione Bluetooth.
- Inserire prima il prodotto nella porta AUX del ricevitore Bluetooth (come l'altoparlante), quindi premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi per accendere e pronto per l'accoppiamento.
- Abilita l'accesso Bluetooth sul tuo telefono, cerca "UGREEN-80893" e fai clic per connetterti. Il messaggio vocale di "配对成功, 已连接(Bluetooth connected)" indica che la connessione è stata stabilita.

Note:
In modalità di ricezione, inserisci il prodotto nel jack AUX della tua auto e alimentato dal cavo USB fornito, il prodotto si accenderà automaticamente una volta avviata l'auto.

Doppia Connettività
- Primo, seguire i passaggi "Connessione Bluetooth" per connettere il prodotto al telefono A, quindi disattivare il Bluetooth sul telefono A una volta connesso.
- Secondo, collegare il prodotto al telefono B Bluetooth.
- Terzo, Attiva l'autorizzazione di accesso Bluetooth del telefono A e si riconnetterà automaticamente al prodotto.
- Infine, sia il telefono A che il telefono B sono collegati contemporaneamente al prodotto.

— 12 —

JP **音声プロンプト言語の切り替え**
製品をシャットダウンモードにて、音声プロンプトの言語を中国語か英語に切り替えられます。操作方法：
電源をオンにし、ペアリングモード（LED は赤と青が交互に点滅する）で、多機能ボタンを連続して 3 回クリックします。

Bluetooth ペアリング
- スイッチを切換にしレシーバーモードをオンにします。
- 製品をレシーバー装置（スピーカーなど）のAUXポートと接続し、多機能ボタンを 3 秒間長押ししてペアリングモードに入ります。
- スマートのBluetooth をオンにしてスマホ画面で"UGREEN-80893"を選択します。ペアリングが成功したら音声プロンプトが発送されます。

ヒント：
常電Bluetooth レシーバーとして利用の場合、付属の充電ケーブルで給電し、車が始動すると製品の電源が自動的にオンになりペアリングモードに入ります。

2 台のスマホに同時接続
- 製品をスマホAとペアリングしてからスマホAの Bluetooth をオフにします。
- 製品をスマホ B とペアリングします。
- スマホ A の Bluetooth をオンにしたら製品と自動接続されます。
- スマホ A と B との同時接続が完了です。

— 13 —

CN **提示音语言切换**
产品在关机状态下，支持中、英提示音切换，操作如下：
开机后，在配对模式下（指示灯为红蓝灯交替闪烁），快速连续按键多功能键三次。

蓝牙连接
- 将功开关至产品"RX"挡，开启蓝牙接收模式。
- 产品插入蓝牙接收设备（如音箱）AUX 接口，长按多功能按键 3 秒开机进入配对状态。
- 打开手机蓝牙，搜索并连接蓝牙设备为"UGREEN-80893"，连接成功语音提示"配对成功, 已连接"。

提示：
当产品作为 AUX 车载蓝牙接收器使用时，切换用配备的充电线为其供电，插汽车点火钥匙后设备开机进入配对状态。

智能一拖二
- 请遵照"蓝牙连接"步骤，将产品与 A 手机蓝牙连接后，关闭 A 手机蓝牙。
- 再将产品与 B 手机蓝牙连接。
- 打开 A 手机蓝牙，A 手机会自动与产品连接。
- A 手机与 B 手机已同时与产品连接，完成一拖二的功能。

— 14 —

AR **توصيل لغة صوتيات الصوت**
في وضع الاستقبال، يتوفر تبديل المطالبات الصوتية بين الصينية والإنجليزية. التفاصيل على النحو التالي:
في وضع الإقران (يومض مبدل باللونين الأزرق والأحمر)، اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف ثلاث مرات.

توصيل البلوتوث
- مرر زر الطاقة إلى وضع RX" للدخول إلى وضع استقبال البلوتوث.
- أدخل المنتج في منفذ AUX لجهاز البلوتوث (مثل السماعة) أولاً، ثم اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 3 ثوانٍ لتشغيله وجاهزاً للإقران.
- قم بتمكين أجهزة البلوتوث الخاصة بك وابحث عن "UGREEN-80893" وانقر فوقه للاتصال. تشير المطالبة الصوتية "配对成功, 已连接(Bluetooth connected)" إلى أنه تم إنشاء الاتصال.

— 15 —

- ペアリング失敗が連続に起きる場合、製品がデバイスを再起動してください。
- ペアリングモードにある多機能ボタンを 2 回クリックしたら製品がペアリングモードに入ります。
- 自動接続モードにて2～3秒間多機能ボタンをペアリングモードに入ります。
- 製品がペアリングモードでもう少しとどまっていたいと、電源がオフになります。

CN
- 自动回连：下一次使用，产品开机后自动回连最后两次连接过的设备。
- 连接时，蓝灯会像往常那样闪烁，有效距离不超过 10 米。
- 如出现多次连接不成功现象，请将产品插回配对的蓝牙设备重新开机。
- 强制进入配对状态：快速按按两次多功能键，可强制进入配对状态。
- 强制进入回连状态：配对模式下，按按一次多功能键，可触发一次回连命令。
- 超时未连接：产品待配对状态或回连状态下，若 5 分钟内均未配对的蓝牙设备未成功连接，则自动关机。

— 16 —

- ペアリングを強力が連続に起きる場合、製品がデバイスを再起動してください。
- ペアリングモードにある多機能ボタンを 2 回クリックしたら製品がペアリングモードに入ります。
- 自動接続モードにて2～3秒間多機能ボタンを 1 回クリックします。
- 製品がペアリングモードでもう少しとどまっていたいと、電源がオフになります。

CN
- 自动回连：下一次使用，产品开机后自动回连最后两次连接过的设备。
- 连接时，蓝灯会像往常那样闪烁，有效距离不超过 10 米。
- 如出现多次连接不成功现象，请将产品插回配对的蓝牙设备重新开机。
- 强制进入配对状态：快速按按两次多功能键，可强制进入配对状态。
- 强制进入回连状态：配对模式下，按按一次多功能键，可触发一次回连命令。
- 超时未连接：产品待配对状态或回连状态下，若 5 分钟内均未配对的蓝牙设备未成功连接，则自动关机。

— 17 —

ES **Reproducción de música**
Reproducir / Pausar: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Llamada Telefónica
Contestar / Colgar la llamada: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Rechazar la llamada: mantenga presionado el botón multifuncional durante 2 segundos.

IT **Riproduzione Musicale**
Riproduzione/Pausa: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Gestione della Comunicazione
Rispondi/Termina una chiamata: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Rifiuta una chiamata: Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi.

JP **音楽再生**
再生／一時停止：多機能ボタンを 1 回クリックします。
通話
着信応答と終話：多機能ボタンを 1 回クリックします。
着信拒否：多機能ボタンを 2 秒間長押しします。

CN **音乐播放**
播放/暂停:短按一次多功能键
通话管理
接听/挂断:短按一次多功能键
拒接来电:长按多功能键 2 秒

AR **التشغيل/ الموسيقى**
تشغيل / إيقاف: مؤقت، اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة
إدارة المكالمات
الرد على / إنهاء مكالمة: اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة
رفض مكالمة: اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ثانيتين

— 18 —

Battery Level & Charge

DE: Strom & Aufladen | FR: Niveau de la Batterie & Charge
ES: Carga y Nivel de Batería | IT: Livello della batteria & Ricarica
JP: 電池残量と充電 | CN: 电量与充电 | AR: مستوى البطارية والشحن

EN
- Battery status:In receiving mode,battery level will shown in the status bar on your smartphone (Not available in all smartphone models).
- Low battery status: low battery prompts indicate the product has less than 10% charge. Please charge the product with provided cable and a specified 5V/1A power adapter.

Status	LED indicator
Battery Low	Slow blinking red
Charging	Solid red
Fully Charged	Solid blue

DE
- Batteriestatus: Im Empfangsmodus wird der Akkuladestand in der Statusleiste Ihres Smartphones angezeigt (die Smartphone-Modellen müssen die Funktion unterstützen).
- Niedriger Batteriestatus: Niedrige Batterieaufforderungen zeigen an, dass das Produkt weniger als 10% aufgeladen ist. Bitte laden Sie das Produkt mit dem mitgelieferten Kabel und einem angegebenen 5V / 1A-Netzteil auf.

Status	LED Anzeiger
Schwache Batterie	Langsam blinkend rot
Aufladen	das rote Licht ist immer an
Voll aufgeladen	das blaue Licht ist immer an

— 19 —

FR
- État de la batterie : En mode de réception, le niveau de la batterie s'affichera dans la barre d'état de votre smartphone (non disponible pour tous les modèles de smartphone).
- État de la batterie faible : Les invites de batterie faible indiquent que la puissance du produit est inférieure à 10%. Veuillez charger le produit avec le câble fourni et un adaptateur secteur 5V/1A standard.

États	Indicateur LED
Batterie Faible	Clignote lentement en rouge
Chargement	S'allume en rouge
Complètement Chargé	S'allume en bleu

ES
- Nivel de batería: en el modo de recepción, puede comprobar el nivel de batería de este producto en la barra de estado del móvil (el móvil debe soportar esta función).
- Batería baja: Los avisos parpadea lentamente, lo que indica que la batería restante es del 10%. Utilice el cargador estándar de 5V / 1 A y el cable de carga incluido para cargar el producto.

Estados	Indicador LED
Batería baja	Luz roja parpadea lentamente
Cargando	Luz roja permanece encendida
Completamente cargado	Luz azul permanece encendida

IT
- Stato della Batteria:In modalità di ricezione, il livello della batteria verrà mostrato nella barra di stato della smartphone (non disponibile in tutti i modelli di smartphone).
- Stato della batteria basso: i messaggi di batteria scarica indicano che il prodotto ha una carica inferiore al 10%. Si prega di caricare il prodotto con il cavo in dotazione e un adattatore di alimentazione da 5 V/1 A specificato.

— 20 —

JP
- バッテリ残量表示：レシーバーモードで、スマホで製品の電池残量を確認できます。（スマホが対応機種にサポートすることが必要）
- 充電不足表示：電池残量が 10% 以下になると LED が赤色に点滅します。標準 5V/1A 充電器とケーブルで充電ケーブルで充電してください。

状態	LED
充電不足	赤色に点滅する
充電中	赤色に点灯する
充電完了	青色に点灯する

CN
- 电量显示：接收模式下，手机状态栏可显示产品电量信息（需手机版本支持此功能）。
- 低电量提示：当产品电量不足时（低于10%），表明此时剩余电量为 10% 以下，请使用标准 5V/1A 充电器和配备的充电线给产品充电。

状态	LED 指示灯
低电量提示	红灯慢闪
充电中	红灯常亮
充电完成	蓝灯常亮

AR
- حالة البطارية: في وضع الاستلام سيظهر مستوى البطارية في شريط الحالة الخاص بهاتفك الذكي (لا تدعم جميع طرازات الهواتف الذكية).
- حالة البطارية المنخفضة: تشير المطالبات منخفضة البطارية إلى أن المنتج به نسبة شحن أقل من 10%. يرجى شحن المنتج بالكابل المرفق وصهرج طاقة 5V/1A محدد.

— 21 —

Notes

DE: Hinweise | FR: Notes | ES: Notas | IT: Note
JP: Bluetooth ペアリング | CN: 蓝牙连接须知 | AR: ملاحظات

EN
- Auto-reconnection: This product will automatically connect to the latest two paired devices when turned on the next time.
- During connecting, the available distance between this product and the Bluetooth device is within 10m.
- If fails repeatedly, please restart the product or Bluetooth device.
- Mandatory pairing: Short press the multifunction button twice.
- Mandatory reconnection: In pairing mode, short press the multifunction button once to activate a command.
- Connection timeout: In pairing or reconnection mode, if the product is not connected to Bluetooth device, it will turn off automatically after 5 minutes.

— 22 —

DE
- Automatische Wiederverbindung: Dieses Produkt stellt beim nächsten Einschalten automatisch eine Verbindung zu den beiden zuletzt gekoppelten Geräten her.
- Während der Verbindung sollte sich das Bluetooth-Gerät in einem Abstand von 10 m in der Nähe des Produkts befinden.
- Wenn dies wiederholt fehlschlägt, starten Sie das Produkt oder das Bluetooth-Gerät neu.
- Obligatorisches Pairing: Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal kurz.
- Obligatorische Wiederverbindung: Drücken Sie im Pairing-Modus einmal kurz auf die Multifunktionstaste, um einen Befehl zu aktivieren.
- Zeitüberschreitung der Verbindung: Wenn das Bluetooth-Gerät während des Pairing-Status nicht innerhalb von 5 Minuten verbunden wird, wird es automatisch ausgeschaltet.

FR
- Reconnexion automatique : Ce produit se connectera automatiquement aux deux dernières périphériques couplés lors du prochain démarrage.
- Pendant la connexion, le périphérique Bluetooth doit être placé autour du produit à une distance efficace de 10m.
- Si l'opération de connexion échoue à plusieurs reprises, veuillez redémarrer le produit ou le périphérique Bluetooth.
- Appairage obligatoire : Appuyez brièvement deux fois sur le bouton multifonction
- Reconnexion obligatoire : En mode d'appairage, appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction pour activer une commande.
- Délai de connexion expiré : Pendant le mode d'appairage ou de reconnexion, si le produit ne parvient pas à se connecter au périphérique Bluetooth dans les 5 minutes, il s'éteindra automatiquement.

— 23 —

ES
- Reconexión automática: este producto se conectará automáticamente a los dos últimos dispositivos emparejados cuando se encienda la próxima vez.
- Durante la conexión, el alcance efectivo entre este producto y el dispositivo Bluetooth es de 10 metros.
- Si falla repetidamente, reinicie el producto o el dispositivo Bluetooth.
- Emparejamiento obligatorio: presione brevemente el botón multifuncional dos veces.
- Reconexión obligatoria: en el modo de emparejamiento, presione brevemente el botón multifuncional una vez para activar un comando de reconexión.
- Tiempo de conexión agotado: en el modo de emparejamiento o reconexión, si el producto no está conectado al dispositivo Bluetooth en 5 minutos, se apagará automáticamente.

IT
- Riconnessione Automatica: Questo prodotto si connetterà automaticamente agli ultimi due dispositivi accoppiati alla successiva accensione.
- Durante la connessione, la distanza disponibile tra questo prodotto e il dispositivo Bluetooth è entro 10 m.
- Se fallisce ripetutamente, riavviare il prodotto o il dispositivo Bluetooth.
- Abbinamento obbligatorio: premere brevemente due volte il pulsante multifunzione.
- Riconnessione obbligatoria: in modalità di associazione, premere brevemente una volta il pulsante multifunzione per attivare un comando.
- Connessione finita: In modalità di associazione o riconnessione, se il prodotto non è connesso al dispositivo Bluetooth, si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

JP
- 自動接続：2 回目から、製品の電源がオンになると前回へペアリングしたデバイスと自動接続します。
- ペアリングする機器：デバイスは製品から 10 メートル以内に置いてください。

— 24 —

- ペアリングを強力が連続に起きる場合、製品がデバイスを再起動してください。
- ペアリングモードにある多機能ボタンを 2 回クリックしたら製品がペアリングモードに入ります。
- 自動接続モードにて2～3秒間多機能ボタンを 1 回クリックします。
- 製品がペアリングモードでもう少しとどまっていたいと、電源がオフになります。

CN
- 自动回连：下一次使用，产品开机后自动回连最后两次连接过的设备。
- 连接时，蓝灯会像往常那样闪烁，有效距离不超过 10 米。
- 如出现多次连接不成功现象，请将产品插回配对的蓝牙设备重新开机。
- 强制进入配对状态：快速按按两次多功能键，可强制进入配对状态。
- 强制进入回连状态：配对模式下，按按一次多功能键，可触发一次回连命令。
- 超时未连接：产品待配对状态或回连状态下，若 5 分钟内均未配对的蓝牙设备未成功连接，则自动关机。

— 25 —

Function & Operation(Receiving mode)

DE: Funktion & Operation (Empfangsmodus)
FR: Fonction & Opération (Mode de Réception)
ES: Función y Operación (Modo de recepción)
IT: Funzione & Operazione (modalità di ricezione)
JP: 多機能ボタン(コントロール レシーバーモード)
CN: 功能说明（接收模式）
AR: الوظيفة والتشغيل (وضع الاستقبال)

EN Music Play
Play/Pause: Short press the multifunction button once.
Communication Management
Answer/End a call: Short press the multifunction button once.
Reject a call: Press and hold the multifunction button for 2 seconds.

DE Musik spielen
Wiedergabe / Pause: Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal kurz.
Anrufverwaltung
Anruf annehmen / einhängen: Drücken Sie einmal kurz die Multifunktionstaste.
Anruf ablehnen: Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt.

FR Lecture de Musique
Lecture / Pause : Appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction.
Gestion des Appels
Répondre/ Raccrocher un appel : Appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction.
Rejeter un appel : Appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 2 secondes.

— 26 —

ES **Reproducción de música**
Reproducir / Pausar: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Llamada Telefónica
Contestar / Colgar la llamada: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Rechazar la llamada: mantenga presionado el botón multifuncional durante 2 segundos.

IT **Riproduzione Musicale**
Riproduzione/Pausa: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Gestione della Comunicazione
Rispondi/Termina una chiamata: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Rifiuta una chiamata: Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi.

JP **音楽再生**
再生／一時停止：多機能ボタンを 1 回クリックします。
通話
着信応答と終話：多機能ボタンを 1 回クリックします。
着信拒否：多機能ボタンを 2 秒間長押しします。

CN **音乐播放**
播放/暂停:短按一次多功能键
通话管理
接听/挂断:短按一次多功能键
拒接来电:长按多功能键 2 秒

AR **التشغيل/ الموسيقى**
تشغيل / إيقاف: مؤقت، اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة
إدارة المكالمات
الرد على / إنهاء مكالمة: اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة
رفض مكالمة: اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ثانيتين

— 27 —

Specifications

DE: Spezifikation | FR: Spécifications | ES: Especificación
IT: Specificazioni | JP: 商品仕様 | CN: 产品规格 | AR: مواصفات

Model	CM403
Input port	3.5mm audio
Frequency range	2400MHz-2483.5MHz
Frequency response	20Hz-20kHz
SNR	>90dB
THD	<0.1%
Codec	RX mode: SBC, AAC. TX mode: SBC
Battery type	Li-Po
Battery rated capacity	145mAh 3.7V
Limited charging voltage	5.25V
Battery charging time	1.5hrs
Battery operating time	RX mode: 5.5Hrs TX mode: 8hrs
Transmission distance	10m

— 28 —

Package Contents

DE: Packungsinhalt | FR: Contenu de l'Emballage
ES: Contenido del paquete | IT: Contenuto della Confezione
JP: 产品清单 | CN: 包装清单 | AR: محتويات العبوة

1 × Bluetooth Audio Receiver/Transmitter
1 × USB-A to USB-C Cable (0.5m)
1 × User Manual

— 29 —

Important WEEE Information

This symbol on the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (EEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

— 30 —

Warranty Information

A limited 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

Contact Us

For Amazon Marketplaces
North America
US: support.us@ugreen.com CA: support.ca@ugreen.com
MX: support.mx@ugreen.com
Europe
UK: support.uk@ugreen.com DE: support.de@ugreen.com
FR: support.fr@ugreen.com ES: support.es@ugreen.com
IT: support.it@ugreen.com
Asia Pacific
JP: support.jp@ugreen.com AU: support.au@ugreen.com
Middle East
UAE: support.uae@ugreen.com KSA: support.ksa@ugreen.com

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Learn more about the EU Declaration of Conformity: https://www.ugreen.com/download

— 31 —

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Learn more about the EU Declaration of Conformity: https://www.ugreen.com/download

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

— 32 —

IC

EN
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

FR
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

FCC ID:2AQJS-CM403
IC:26850-CM403
CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

R210-160451

Bluetooth

Indicators

DE: Anzeiger | FR: Indicateurs | ES: Indicadores | IT: Indicatori
JP: LED インジケーター | CN: 指示灯 | AR